

An Gnáthrud – Foclóir:

Foréigean = violence

Saol an teaghlaigh = family life

Léargas cuimsitheach = a comprehensive portrayal

Gan miontuairiscí = without details

Protastúnaigh = protestants

Smaointe inmheánacha = internal thoughts

Tuisceanach, goilliúnach = compassionate, sensitive

Láthair tógála = building site

Bean bhródúil = a proud woman

Go raibh sé faoi shlat aici = that she had him under the thumb

Codarsnacht ghéar = sharp contrast

Fuarchúis na bpótairí = the indifference of the drinkers

Drochbhéas na ndéagóirí = the rudeness of the teenagers

Leithleachas = selfishness

Cumhachtach = powerful

Uafás agus éadóchas = horror and despair

An chloch is mó ar a phaidrín = his biggest priority

Buaic an ghearrscéil = the climax of the short story

Gan choinne = unexpectedly

Dúnmharú barbartha = a barbaric murder